

Les vingt ans de Ciel variable — deuxième volet Twenty Years of Ciel Variable — Part Two

Jacques Doyon

Number 78, Spring 2008

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/20239ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Productions Ciel variable

ISSN

1711-7682 (print)

1923-8932 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Doyon, J. (2008). Les vingt ans de Ciel variable — deuxième volet / Twenty Years of Ciel Variable — Part Two. *Ciel variable*, (78), 42–45.

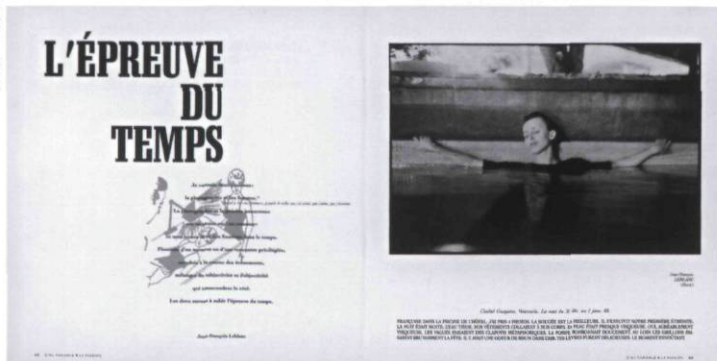
20/2

LES VINGT ANS DE CIEL VARIABLE – DEUXIÈME VOLET TWENTY YEARS OF CIEL VARIABLE – PART TWO

CV02 – 1987



CV07 – 1988



CV08 – 1988



CV11 – 1990



Pour compléter le premier volet rétrospectif sur les vingt ans de la revue publié dans notre précédent numéro, nous désirons mettre ici l'accent sur deux composantes souvent un peu oubliées de son histoire. Il s'agit, dans un premier temps, de la contribution des photographes à la toute première mouture du magazine, au moment où son mandat s'ancrait dans une utopie collective et un caractère social plus prononcés. Dans un second temps, il s'agit de l'importante contribution de tous les gens qui ont travaillé, souvent de façon bénévole, à la réalisation de la revue *Ciel variable*. Sans leur engagement et leur dévouement pour le développement de la revue et la reconnaissance des pratiques photographiques, la photographie n'aurait pas une telle vitalité et nous ne serions pas ici pour les en remercier.

To complement the first part of our look back at the first twenty years of the magazine, published in our last issue, we want here to emphasize two relatively obscure aspects of our history. The first one is the contribution of photographers to the very first version of the magazine, when its mandate was rooted in a more pronounced collective utopian and social nature. The second aspect is the major contribution of all those who worked, often on a volunteer basis, on producing the magazine *Ciel Variable*. Without their commitment, devotion to developing the magazine, and recognition of photographic practices, photography would never have had such vitality, and we would not be here to thank them.

CONTRIBUTEURS DES PREMIÈRES HEURES (NUMÉROS 1-19) EARLY CONTRIBUTORS (ISSUES 1-19)

Achsen, Gilbert
Anderson, Janet
Angers, Germain
Aquin, Benoît
Ariel, Christian
Audette, Marc
Babcock, David
Bastien, François
Beauchamp, Yves
Beaugrand-Champagne, Claire
Beaulieu, Yves
Bellissent, Sophie
Bérard, Danielle
Bertiau, Herman
Berton, Michel
Blache, Pierre
Blouin, Marcel
Boisvert, Yves
Boncompagni, Véro
Boudreau, Marik

Bouillon, Géraud
Bourbonnais, André
Brault, Michel
Brault, Pierre
Bruneau, Jean
Brunelle, François
Burcheri, Connie
Capuano, Réal
Caron, Michel
Carrière, Bertrand
Cédras, Jean
Chagnon, Alain
Champagne, Jean-Claude
Charbonneau, Gaëtan
Chérubin, Guy
Cimon, Paul
Clément, Serge
Collin, Roch
Comeau, François
Côté, Ludger

Côté, Pierre
Cournoyer, Daniel
Crépô, Pierre
Cyr, Hélène
Cyr, Jean-François
Dansereau, Suzanne
Daudelin, Marc-Antoine
Daudelin, Robert
de Waleffe, Vincent
Decarie, Alain
Demers, François
Denault, Alain
Désilets, Antoine
Desnoyers, Luc
Despins, Elaine
Desrochers, Marie-Josée
Devost, Marlène
Dion, Nathalie
Dompiere, Michel
Dory, Attila



Chif Vardick, La Route 201 09

Pays -
le voyage commence :
reste !
Occupe ton centre !
La sortie est fautive
si elle n'est de soi-même.
Si elle ne sait d'elle-même !

Jacques-Alexandre Macdonald

Dubois, Bernard
Duclos, Gilbert
Dussault, Luc
Dutin, Marc (Raspoutine)
Francœur, Roger
Fréchette, Robert
Gareau, Alain
Gariépy, Roméo
Gauthier, André
Gauthier, Linda
Gauthier, Robert
Giguère, Yan
Girard, Suzanne
Glunz, Bud
Goupil, Jean
Graton, Jean-François
Gravel, Michel
Grenier, Jacques
Guimond, Pierre
Hayeur, Caroline
Hébert, Danielle
Hillel, Edward
Hubler, Roy
Huneault, Yves
Hunt, Steven
Ilhareguy, Eric
Jeay, Bernard
Karsenty, Jean-Pierre
Kieffer, Daniel
King Makers
Knowles, John
Komar, Irena
Labelle, Stéphane
Labelle, Stéphanie
Lachance, Chantal
Lafontaine, Guy
Lafortune, Jean
Laframboise, Michèle
Lafrance, Robert
Lagacé, Jean
Laidouli, Hamid
Laloux, Sergine
Lamarche, Claude
Lambert, Josée

Langevin, André
Laniel, Pierre
Lapointe, Louis
Latour, Daniel
Leblanc, Jean-François
Leduc, Jacques
Léger, Véronique
Lenoir, Jef
Létourneau, Jean-Yves
L'Heureux, Guy
Mailloux, Robert
Malette, Sylvain
Markow, Jack
Marsolais, Gilles
Mc Cann, Pierre
Medam, Yves
Mercure, Luc
Michel, Franck
Mongrain, Serge
Montpetit
Morin, Diane
Myrand, Robert
Nadeau, Jacques
Oigny, Louise
Onesti, Jean
Oss, Derek
Ouellet, Guy
Ouimet, Lucie
Paczula, Tadeutz
Paone, Horacio
Pedneault, Hélène
Picard, René
Pierron, Chrystel
Poirier, Daniel-Henri
Quesnel, Francine
Quintas, Eva
Rae, James
Ravatel, Jean-Marc
Rivard, François
Rivard, Louise
Rogovin, Milton
Ross, A.
Roy, Éric
Roy, Éric E.

Roy, Marie-Josée
Rudewel, Mark
Ruegg, Fred
Rutenberg, Linda
Saint-Jean, Michel
Sainte-Croix, Esther
Saint-Pierre, Gilles
Sénécal, Luc
Shargary, Gilles-Denis
Sutter, Gerardo
Tessier, Marc
Thibault, François
Topping, Clément
Tremblay, Dory's
Tremblay, Èlène
Tremblay, Robin
Trottier, Armand
Turcot, Guy
Vallières, Luc
Vitecoq, Arlette
Warin, Delphine
Welch, Zoé E.
Zavaglia, Nicols

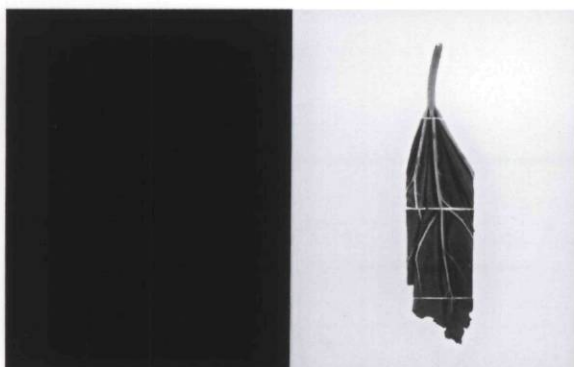
Les contributeurs de la première heure

Les dix-neuf premiers numéros de la revue ont été marqués par un esprit d'engagement collectif et une démarche de type journalistique qui ont permis de rassembler un nombre important de personnes. De très nombreux photographes ont ainsi contribué à la revue durant cette période, en faisant paraître quelques photographies seulement en accompagnement d'un article ou dans le cadre d'un portfolio thématique. Voici la liste de tous ces collaborateurs de la première heure. Certains d'entre eux ont été des collaborateurs réguliers de la revue ; plusieurs ont marqué la photographie québécoise de façon significative. Cette liste vient compléter celle publiée dans notre précédent numéro, où nous recensons les artistes dont nous avons publié les portfolios et commenté les expositions.

The Early Contributors

The first nineteen issues of the magazine were marked by a spirit of collective commitment and a journalistic approach that involved a large number of people. A great many photographs were contributed to the magazine during this period, with some photographs published only to accompany an article or as part of a thematic portfolio. Here is the list of all the early contributors. Some of them were regular contributors to the magazine ; a number went on to become significant Quebec photographers. This list complements the one published in our last issue, in which we listed the artists whose portfolios we published and whose exhibitions we reviewed.

CV23 – 1993



CV39 – 1993



CV46 – 1999



CV57 – 2002



L'arrière-scène de la revue

Quiconque a déjà touché un peu à un aspect ou à un autre du métier de l'édition connaît la quantité de travail et la minutie qu'a nécessitées dans chacune des pages d'un document. Sur une période de vingt ans, en prenant en compte chacune des étapes de production d'une revue, cela équivaut à une quantité de travail appréciable. Aussi tenons-nous ici à souligner la contribution de toutes les personnes qui, à un titre ou à un autre, ont assuré la réalisation de la revue tout au long de ces années. La liste qui suit comprend les rédacteurs en chef et directeurs successifs de la revue, les membres des comités de rédaction et des conseils d'administration, les diverses personnes, souvent artistes et historiens de l'art, qui ont contribué à sa promotion et sa diffusion, de même que les professionnels extérieurs qui ont collaboré à sa production.

Nous tenons enfin à mentionner le soutien indispensable apporté par les différents Conseils des arts, ceux du Québec, du Canada et de Montréal, de même que par le ministère du Patrimoine canadien, au développement de la revue. Nous les en remercions.

Backstage at the Magazine

All those who have been involved, at some level, with the trade of publishing know how much work and details are accumulated in each page of a magazine. Over a twenty-year period, taking into account each production stage, it adds up to a huge amount. Here we underline the contribution of everyone who, in one way or another, has helped to produce the magazine throughout the years. The list below includes the editors in chief and publishers of the magazine, the members of the writing committees and boards of directors, the various people, many of them artists and art historians, who contributed to its promotion and distribution, and outside professionals who contributed to its production.

Finally, we would like to mention the indispensable support provided by the different arts councils – those of Quebec, Canada, and Montreal, as well as the Department of Canadian Heritage – to development of the magazine. Our thanks to them.

L'ARRIÈRE SCÈNE DE CV: CV'S BACK-STAGE

Direction

Executive teams:

Blache, Pierre
Blouin, Marcel
Crépô, Pierre
Doyon, Jacques
Fortin, Guylaine
Legendre, Robert
Marchand, Michou
Michel, Franck
Monette, Hélène
Munger, Benoît
Roger, Danielle
Vanier, Hélène
Voillot, Sophie

Conseils d'administration

Members of the Boards

Allouche, Jocelyne
Allie, Thérèse
Allouche, Jocelyne
Blache, Pierre
Blouin, Marcel
Boyer, Jean-Pierre
Bureau, Lucie
Carrière, Suzanne
Chagnon, Alain
Chapdelaine, Pierre
Clément, Serge
Crépô, Pierre
Farley, Denis

Fortin, Guylaine
Grauerholz, Angela
Hakim, Mona
Hubler, Roy
Jean, Marie-Josée
Kieffer, Daniel
Laliberté, Brigitte
Langford, Martha
Legendre, Robert
Michel, Franck
Monette, Hélène
Munger, Benoît
Parent, François
Pelletier, Sylvie
Ravatel, Jean-Marc

Renaud, Nicolas
Rivard, Louise
Roverselli, Frédéric
Szilasi, Andrea
Topping, Clément
Tougas, Colette
Tremblay, Èlène

Comités éditoriaux Editorial committees

Blache, Pierre
Blouin, Marcel
Bonin, Vincent
Clément, André
Clément, Serge
Couëlle, Jennifer
Doyon, Jacques
Jean, Marie-Josée
Lajoie, Vincent
Langford, Martha
Legendre, Robert
Michel, Franck
Musiol, Marie-Jeanne
Simon, Cheryl

Équipes de production Production teams

Baillargeon, Stéphane
Barbeau, Eric
Bélisle, Jean-François
Blache, Pierre
Boisvert, Serge
Boudreau, Marik
Boyer, Jean-Pierre
Brunelle, François
Capuano, Réal
Chapdelaine, Pierre
Chapman, Leonora
Chayer, Robert
Clément, Serge
Crépô, Pierre
Crevier, Lyne
Denoncourt, Hélène
Faucher, Jean
Gagnon, Josée
Girard, Suzanne
Hébert, Danielle
Hétu, Richard
Hubler, Roy
Ilhareguy, Eric
Joron, Nicole
Kieffer, Daniel
Labelle, Simon
Langevin, Suzanne
Laverdière, Jacques
Leblanc, Jean-François
Leduc, Jacques
Lemire, Marie-Claude
Loiseau, Eric
Mantha, Chantal
Marchand, Michou
Michel, Franck
Moreau, Sandra
Munger, Benoît
Ouellet, Michel
Ouimet, Lucie
Passerat, Thierry
Pelletier, Sylvie
Quintas, Eva
Rheault, Hélène
Rivard, Louise
Robertson, Alexandre
Roger, Danielle
Roverselli, Frédéric
Roy, Erik E.
Sansregret, Anonyme
Simard, Marcel

Topping, Clément
Tougas, Francine
Tremblay, Dory's
Tremblay, Isabelle
Vanier, Hélène
Voillot, Sophie
Voyer, Jackie
Ainsi que la majorité
des auteurs et photographes
des cinq premiers numéros

Administration, publicité et abonnements

Administration, Advertising and Subscriptions:

Allie, Thérèse
Belley, Anne-Marie
Blache, Pierre
Bolduc, Éric
Burcher, Connie
Bureau, Lucie
Carmel, Denis
Carrière, Suzanne
Chauchoy, Arnaud
Desjardins, Anne
Desrochers, Marie-Josée
Dubois, Isabelle
Durocher, Marie Lyne
Fautoux, Catherine
Fiset, Martin
Foisy, Marie-Hélène
Fortin, Guylaine
Giacalone, Graciela
Harvey, Marie Constance
Hubert, Paul
Hunter, Harold
Khan, Asma
Labelle, Stéphane
Laliberté, Brigitte
Larivière, Maryse
Lebel, Nicole
Leclerc, Johanne
Legendre, Robert
Maillot, Josée (Belgique)
Marchand, Michou
Michaud, Reynald
Michaud, Valérie
Montréal Média
Communications
Moreau, Sandra
Morval, Anaïs
Ouimet, Lucie
Parent, François
Pelletier, Sylvie
Pirès, Maria
Potvin Léveillé inc.
Ravatel, Jean-Marc
SOCREP
Topping, Clément
Tremblay, Nathalie
Tremblay, Isabelle
Vienneau, Judith

Traduction, correction, révision

Translations, Corrections and Revisions

Barbeau, Éric
Bernard, Jean
Boyer, Jean-Pierre
Chagnon, Isabelle
Cimon, Marie-Nicole
Couëlle, Jennifer
Dagenais, Francine
Desrochers, Marie Lyne
Detandt, Corinne
Doré, Fernand
Dupond, Claire
Durocher, Marie Lyne
Dussault, Micheline
Fortin, Guylaine
Fournier, Sylvie

Garceau, Anne-Marie
Haim, Monica
Heppel, Johanne
Leduc, Jacques
Leroy, Carole
Lessard, Denis
Lessard, Gilles
Marchand, Michou
Régimbald, Diane
Ricard, Karen
Roth, Kâthe
Touche traduction
Tougas, Colette
Voillot, Sophie
Watts, Richard

Conception graphique Graphic Designers

Agence Code
Communications
Chapdelaine, Pierre
Chayer, Robert
Cournoyer, Mathieu
Devillard, Aline
Devost, Marlène
Fig.
LaChance, Jean
Lasnier, Louis-Charles
Morin, Diane
Robertson, Alexandre
Tremblay, Dory's

Site Web

Website:
Abdalian, Hraïr
Leroy, Carole
Simpson, Robin

Pré-press, typographie, illustration, numérisation et impression

Pre-press, Typography,
Illustrations, Scanning
and Printing
Atelier graphique Gilles Huot
Beaulieu, Jocelyne
Composition Style-Libre
Deronzier, Sylvie
Graphique Couleur
Imprimerie Classic
Imprimerie Fotram
Imprimerie L'Empreinte
Italique inc.
Lefebvre, Lyne
Obomsawin, Diane
Photo-Synthèse
Pilon, Alain
Reno, Alain

CV73 - 2006



CV78 - 2006



CV71 - 2006

